

·6岁大叔费多尔·

系列丛书

互联网奇遇

[俄] 爱德华·乌斯宾斯基 著



少年儿童出版社



互联网奇遇

[俄]爱德华·乌斯宾斯基 著

[俄]谢尔盖·格力高里耶夫 图

徐永平 和志宽 译

少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

互联网奇遇/(俄罗斯)乌斯宾斯基著;徐永平译.

上海:少年儿童出版社,2002.12

(六岁大叔费多尔系列)

ISBN 7-5324-5354-5

I. 互... II. ①乌...②徐... III. 图画故事-俄罗斯-现代
IV. I512.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2002)第090703号

Успенский Эдуард Николаевич
**Дядя ФЁДОР ИДЁТ В ШКОЛУ,
ИЛИ НЭНСИ ИЗ ИНТЕРНЕТА В ПРОСТОКВАШИНО**
Повесть-сказка

© Э.Н. Успенский, текст, 1998

© С. Григорьев и Е. Григорьева,
иллюстрации, 1998

中文版© 少年儿童出版社(上海) 2002

互联网奇遇

(俄)曼德华·乌斯宾斯基 著

和志宽 徐永平 译

(俄)谢尔盖·格力高里耶夫 图

侯强华 装帧设计

责任编辑 周 蔚 美术编辑 侯强华

少年儿童出版社出版发行	开本 889×1194 1/28
上海延安西路1538号	印张 3 1/2
邮政编码 200062	2003年1月第1版
全国新华书店经销	2003年1月第1次印刷
上海市印刷十厂印刷	印数 1-11,000

网址: www.jcph.com

电子邮件: jcph@jcph.com

ISBN 7-5324-5354-5/I·1359(儿) 定价:12.00元

目 录

- 第 1 章
费多尔大叔该上学了 3
- 第 2 章
首次登上互联网 7
- 第 3 章
学前班 18
- 第 4 章
小水手救了古生物博物馆 24
- 第 5 章
与启明星通信 30
- 第 6 章
互联网上的嫩西阿姨来了 37
- 第 7 章
酸奶村的一场好戏 47
- 第 8 章
酸奶村的浪漫风景线 53
- 第 9 章
大家都在寻找自己在宇宙中的位置 61
- 第 10 章
酸奶村的一叶孤帆 68
- 第 11 章
嫩西在大家心目中的位置 72
- 第 12 章
嫩西的底牌 75
- 第 13 章
大人的忠告 80
- 第 14 章
儿童的会议 85
- 第 15 章
酸奶村的清晨 86
- 第 16 章
启明星飞向新天空 93





第 1 章

费多尔大叔该上学了

在酸奶村虽然时间过得很慢，但费多尔大叔眼看就要六岁了。

“费多尔大叔，”妈妈说，“你也该上学了。跟我们一起回城里去吧。”

“干吗要回城里去上学呢？”小水手插话说，“我们旁边的三圣人村就有一所非常好的小学。”

“这种乡下学校我们知道，”妈妈说，“教师多半不合格，外语教得也不规范。”

“城里的学校也不怎么样，我可是领教过的！”小水手说。

“怎么样？”

“学生老在厕所里偷偷抽烟，名声臭得很。”

邮递员佩奇金也加入到了这场谈话中。他说：

“一年级就是学前班。每星期上两天课。村里和城里都一样。我也在准备上学。”

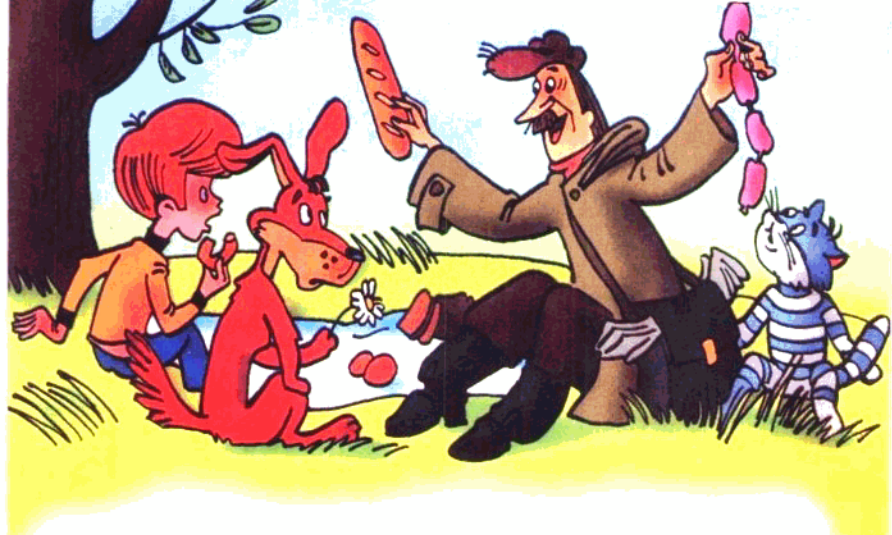
“什么？您也要去上学？”妈妈问，“莫非您以前没有上过学？”

“以前上过，”佩奇金有点不好意思，“不过，没有好好念书，现在我想重新上一年级，一定努力学习，坚持不懈。我想得金质奖章。”

“噢！”爸爸说，“多么令人羡慕。如果有可能，我也再去读一年级。”

“孩子他爸，你不是去读一年级，而是应该先上幼儿园，”妈妈莉玛说，“你奶奶曾经对我说，你上幼儿园时就不老实，不是个好孩子。”

佩奇金一本正经地说：“这是我的决心。我是认真的。我还要教孩子们好好劳动，教他们怎么当邮递员，怎样正确地背邮包。”



“可是，外语怎么办？”妈妈问，“孩子们学外语，应该尽早开始。可我在你们酸奶村，既没有见过英国人，也没有见过德国人。”

“我们会在电脑上学外语。”费多尔大叔说。

“可是，谁来教你们学电脑呢？”妈妈问道。

“肖明教授会教我们学电脑，”小水手接过来说，“我们经常去他家做客。”

“要是这样，那就让他给你们买一台电脑吧。”妈妈说。

“他是准备买一台新电脑。”沙利克暴露了秘密，“他把那台旧电脑给我们。虽然看上去是旧的，但还是好的。”

“是白给的吗？”妈妈有点惊讶。

“不，”小水手回答说，“我们给他送一夏天新鲜牛奶。”

“他还要带我们上互联网。”
费多尔大叔炫耀说。

“哇！”爸爸不禁赞叹了一声。

“是真的，”沙利克说，“我们已经装好电话了。”

“了不起！”爸爸惊叹道，“看样子，你们酸奶村已经走在整个地球的前列了。”

谈话进行到这儿，爸爸和妈妈临时决定去散步。名义上是去欣赏一下夏日酸奶村的景色，实际上，他们俩是要开一次董事局会议，决定下一步的行动。

“我们该怎么办？”妈妈问道，“这样下去，我们很快就要失去孩子了。”

“为什么？”爸爸感到不解。

“因为有了互联网，他马上就会变得聪明起来。”

“谢天谢地！”

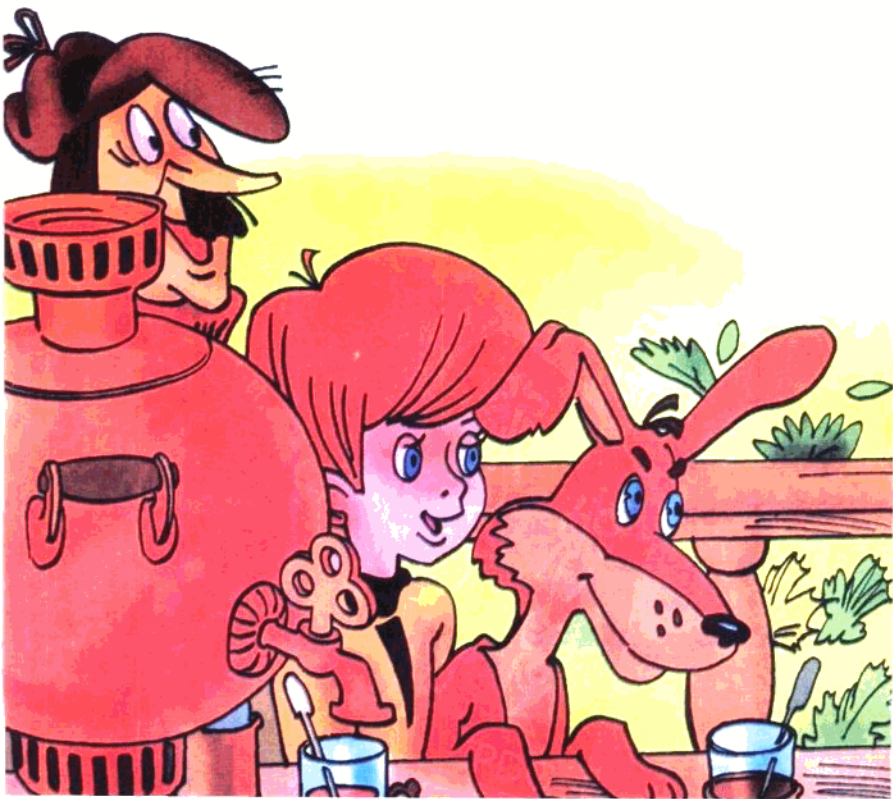
“你还谢天谢地！到时候他会整天和我们谈互联网，如何浏览世界各大图书馆、博物馆、科学会堂等等，而我们只会回答说明天的天气怎么样。他跟我们讲



英语，我们却一句也听不懂。”

“这么说，我们也得赶快去买台电脑。”爸爸最后说。

心情沉重的爸爸和妈妈散步回来了，他们很快就动身回城里去了。



第 2 章

首次登上互联网

小姑娘卡佳——就是跟费多尔大叔要好的那个小姑娘，在她伯伯肖明教授家办了一个互联网学习班。她想让大家分享她在这方面的知识。

费多尔大叔、沙利克和小水手都参加了这个学习班。邮递员佩奇金被指定为班长。

教室就在肖明教授家的大凉台上。宽敞、明亮的大凉台，四面围满了碧绿的常青藤。





桌上摆着一只明光锃亮的大茶壶，还有一台电脑显示屏，显示屏前面放着一只键盘。

每个学生面前都有一份香喷喷的面包圈和一杯茶。肖明教授坐在一旁的摇椅上，正在专心致志地看着一本彩图新杂志。他是学习班的观察员。

卡佳说：

“窗外阳光明媚，但是我们不能分心，大家要集中注意力好好上课。邮递员佩奇金，请您按名单点



名，看学习班的学生都到了吗。”

佩奇金拿起点名册，念道：

“费多尔大叔。”

“到。”费多尔大叔应答道。

“沙利克和小水手。”

“到。”沙利克和小水手应了一声。

“这是课堂，”卡佳严厉地说，“请您记住，他们都有名字。”

卡佳开始上课。她说：

“大家都已经知道电话是怎么回事了。电话就是用电话线连接起来的一个网，想打到哪里，就能打到哪里。人们可以与自己的同事谈话，也可以查询火车、飞机的班次时刻，还可以用电话请医生看病。但现代人已经很少这样做了。”

“他们挑肥拣瘦了。”佩奇金说。

“不，不是他们挑肥拣瘦，”卡佳回答说，“而是现代科学技术又进步了。现代人希望足不出户就可以看画展。希望在家里就可以看到电影，可以读到他想读的书。现在有了互联网，这些都能办到了。”



“如果大家都用你们的互联网收信，”佩奇金问，“那我们邮递员该干什么呢？”

“他们可以去送包裹，”卡佳回答说，“现在互联网还不能做这件事。”

佩奇金这才松了一口气。卡佳继续说：

“如果电话网是用导线把电话机连在一起的网，那么，互联网就是用导线把全世界的电脑连在一起的网。”

卡佳打开电脑，电脑屏幕上显示出互联网的图标。

“现在我们就可以选择自己感兴趣的内容，比如交通，就是有关火车和飞机方面的一切内容。文化，就是有关展览、音乐会的一切内容。图书，就是说我们可以到世界上任何一个图书馆去，可以在屏幕上阅读任何一本书的任何一页。”

“我们怎么着手呢？”费多尔大叔问。

“非常简单，”卡佳说，“大家看，我手里握着一只‘老鼠’。”

卡佳手里有一只塑料“老鼠”，其实，更像一只塑料“小乌龟”。

小“老鼠”身上有一根导线连到电脑上。当卡佳在桌上来回拖动这只小“老鼠”时，蓝色屏幕上就有一个黑色小箭头也在来回窜动。

“我把小箭头指到某一个词，比如说‘博物馆’，再按一下按键，”卡佳一边讲一边示范，“屏幕上就会出现一串博物馆的名字，供我们选择参观。”

“不用出门就可以去参观？”佩奇金瞪大眼睛问。

“是的。”卡佳回答说，“博物馆里的图片自己就会出现在屏幕上。”

“我最喜欢这种参观方式了，”小水手说，“连衣服都用不着存到存衣处。而且再没有人会嚷嚷：‘是谁把这些狗和猫带进博物馆来了？’”

“在互联网上还可以自由通信，想给谁写信就写给谁。”卡佳说。

“那我们就找个漂亮的阿姨，给她写封信。”佩奇金说。

“可以试一试。”小姑娘答应说，“在互联网上还有专门刊登广告的地方，那里有商品方面的信息，还有希望交朋友的聊天室。”

卡佳在电脑屏幕上找到对话框里的一个词“广告”，把小箭头指着这个词，再按一下“老鼠”背上的按键，屏幕上马上自动出现了广告词：

“出售一匹纯种赛马纳尔齐斯。价格便宜。要求买主年龄不超过



80岁，精通照相术。”

佩奇金马上说：

“这匹马我要。”

“您要这匹马干什么呢？”卡佳问。

“我骑着马去送包裹，”佩奇金回答说，“不过，我现在还没有照相机。我还得先去买一架照相机。”

“为什么非要有照相机呢？”沙利克问。

“想必卖这匹马的是一位女士，而且是一位非常喜欢这匹马的女士，”肖明教授从旁边插话说，“她很想让买主将来把马的照片寄给她。”

“‘便宜’是什么意思？”小水手问，“‘便宜’是多少卢布？”

“我们现在再了解一下。”肖明教授说着又按了一下“老鼠”背上的按键。

了解还不如不了解的好，互联网上的答案显示出来了，只是屏幕还放不下后面的那么多个零。

“互联网上还有别的有趣广告没有？”心急火燎的邮递员问。

“有，我来读，”卡佳说，“‘QQ - A 品牌爱好者小组邀请自愿者加入我们的行列。我们的队伍中有来自各大洲的代表：两个西班牙男人，两个英国男人，一个法国女人，一个墨西哥男人，还有一个来自南极洲的尼日利亚男人。’”

佩奇金又是第一个发言：“我最喜欢收集世界各国各种品牌的邮票了。快让他们吸收我参加这个小组吧。快帮我递上一份申请。”

“我看您不要着急。”肖明教授说。

“为什么？”佩奇金越发惊奇了。

“因为 QQ - A 我看不一定是指邮局的邮票，也许是汽车或者电冰箱的品牌。或者是电视机的品牌，或者，是滑翔机的品牌。”

佩奇金眼睛瞪得溜圆，一句话也答不上来。

“您家的电冰箱是什么牌子？”教授问。

佩奇金回答说：“我没有电冰箱。”

“那您家的电视机是什么牌子？”教授又问。

“什么牌子也没有。”邮递员回答说。

“那么，您的汽车是什么牌子？”

“我哪里来的汽车！”佩奇金提高嗓门叫起来，“我只有一辆哈里基夫牌自行车！”

